

LOHENGRIN

GRAN TEATRO DEL LICEO



EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JUAN MESTRES CALVET

UAB



MERCEDES BENZ

1.º y 2.º GRAN PREMIO
SAN SEBASTIAN
1.º GRAN PREMIO ITALIA
RECORD MUNDIAL DE
VELOCIDAD EN CARRETE-
RAS A 320 KM. POR HORA

AUTOMOVILES FERNANDEZ, S. A.

BALMES, 155 y 157

TEMPORADA DE INVIERNO 1934-35 • PROGRAMA OFICIAL GRATUITO

GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JUAN MESTRES CALVET

Jueves, 17 de enero de 1935, a las 8 y media de la noche
22 de propiedad y abono. 2.º de abono especial a noches

FESTIVAL WAGNER

Primera representación de la ópera romántica en tres actos divididos en
cuatro cuadros, libro y música del inmortal RICARDO WAGNER

LOHENGRIN

Maestro Director KARL ELMENDORFF

Sábado, última representación de la WALKYRIA

Martes, última Función Popular de la temporada
LOHENGRIN

BUTACAS PLATEA CON ENTRADA 6 PESETAS

Jueves, primera representación de LOS MAESTROS CANTORES de Nuremberg

CALZADO DE CALIDAD

Bonet

consejo ciento, 308
santa ana, 27

CATALUNYA ANUNCIS

LOHENGRIN

REPARTO

Elsa de Brabante	Sra. ANNA BATHY	Federico Telramondo	Sr. Hans NISSEN
Ortruda	Sra. Magda STRACK	Enrique el pajarero	Ludwig WEBER
Lohengrin	Sr. Eyvind LAHOLM	El Heraldo del Rey	Sr. Fritz HANN

Coro general, banda en escena
Dirección escénica: Georges PAULY

EL DIRECTOR DEL OBSERVATORIO FABRA DE BARCELONA



«Me encantan los aparatos de Precisión, y es natural que haya escogido para mis momentos de descanso un receptor de Precisión también. La plenitud de su tono y la fidelidad en la reproducción de los timbres son en este modelo de Precisión verdaderamente maravillosas.»

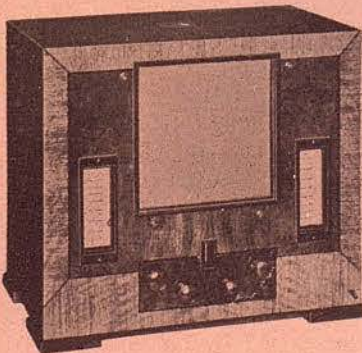
J. Comas Solá

nos habla de su receptor de PRECISIÓN

Construido en Inglaterra, en la fábrica de radios más moderna del mundo, el rendimiento del R-442 no ha sido igualado por aparatos de ninguna otra marca.

Además de los dos principios exclusivos de «La Voz de su Amo» —**construcción de precisión y circuito superheterodino compensado**— lleva el R-442 dos cuadrantes de estaciones, uno para onda media y otro para onda larga, y como detalle novísimo la «sintonía visual por luz flúida». Esta consiste en una columna de luz, como un pequeño termómetro, que oscila cuando Vd. va escogiendo una estación y llega a su mayor altura cuando se alcanza una sintonía exacta

■ Modelo R-442 para onda media y larga Captará la Emisora Nacional de onda larga que se instalará en Madrid Precio del receptor, al contado, Ptas 975. (Puede adquirirse a plazos mensuales.)



RADIO DE PRECISION

LA VOZ DE SU AMO



Pruébalo... y empieza a contar las felicitaciones.

Ante su propio tocador puede usar ahora los Preparados de Belleza Dorothy Gray, los cuales la harán aparecer tan hermosa como si acabara de salir del famososalón Dorothy Gray en la Quinta Avenida.

Tres fases sencillas: Limpieza, Lubricación y Estimulación y en pocos minutos, lucirá un cutis precioso.

Dorothy Gray

la gran Especialista Americana
NEW-YORK PARIS
683, Fifth Avenue 24, Avenue George V

le ofrece su famoso surtido de preparados de belleza para las necesidades de todos los cutis.



Los siguientes establecimientos de Barcelona tendrán el mayor gusto en atenderla:
Perfumería Pelayo - Pelayo, 56
Perfumería La Florida, S. A. - Ronda S. Pedro, 7
Perfumería Segalá - Rambla de las Flores, 14
Perfumería Fémina - Paseo de Gracia, 47
J. Uriach y C.ª, S. A. - Bruch, 49
Sociedad Anónima Vidal-Ribas - Hospital, 2
Rafael Ordoñez - Rambla Cataluña, 103

DISTRIBUCIÓN GENERAL PARA ESPAÑA:
R. J. ARAGONÉS
BARCELONA - Casanova, 75
MADRID - San Bernardo, 120

LOHENGRIN

ACTO PRIMERO

EL teatro representa un prado a orillas del Escalda, cerca de Amberes.

Adelantase el heraldo del Rey y los cuatros trompeteros reales, y una seña del Rey tocan el toque de atención, y el heraldo expresa a los circunstantes que presten atención a lo que va a decirles el Rey de Alemania, exhortándolos a que secunden su voluntad. Enrique manifiesta a los caballeros el peligro que del Oriente amenaza a Alemania, pues acercándose el término de la tregua de nueve años concedida al enemigo vencido, éste se niega a pagar el tributo convenido, y se pone sobre las armas. Acaba excitándolos a morir por la patria y les pregunta por qué están sin jefe.

Adelántase Federico y expone que el duque de Brabante, al morir, le confió el cuidado de sus dos hijos, la joven Elsa y el niño Godofredo, y que la primera había dado muerte a su hermano, por lo cual la acusaba de fratricidio.

Todos se horrorizan al oír semejante acusación, y el Rey, deseoso de hacer justicia, manda llamar a la acusada. Comparece ésta, y al oír la acusación, entra en una especie de delirio. Preguntada por el Rey si quiere sujetarse a un juicio de Dios, indica que un guerrero a quien ha visto en sueños

LAS ÚLTIMAS CREACIONES EN PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA

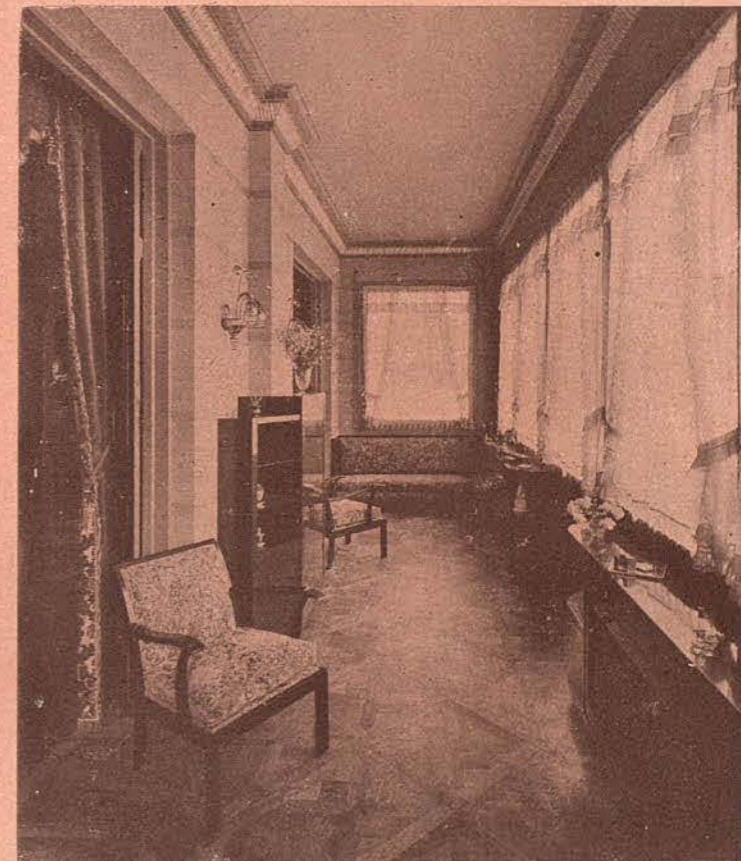
PERFUMERIA SEGALA

RAMBLA de las FLORES, 14

OBJETOS DE TOCADOR CRISTAL DE BOHEMIA, ULTIMA NOVEDAD PARA REGALOS

MUEBLES

R. Sin



Taller y Exposición:

Rambla de Cataluña, 125

será el que acuda a defenderla. Invita el heraldo a todos los caballeros por si quiere alguno ser campeón de Elsa de Brabante, cuando de repente se divisa a lo lejos una barquilla conducida por un cisne, dentro de la cual se ve a un caballero, apoyado en el pomo de su espada. Elsa, al ver a Lohengrin, lanza un grito de alegría; Federico le mira estupefacto, y Ortruda se llena de espanto, sin quitar la vista de Lohengrin y del cisne. Lohengrin echa pie a tierra y el cisne parte con la barquilla. Saluda al Rey, y dirigiéndose a Elsa le pregunta si al consagrarle su aceri le confiaría ella su fe, su virtud y su honor; a lo que contesta Elsa que ofrece darle el corazón y el trono de su padre, y la mano de esposa. Lohengrin hace jurar a Elsa que cuando sea su esposa no le preguntará su nombre ni su procedencia; y al oír el juramento de Elsa la estrecha entre sus brazos, y poniéndose luego bajo la protección del Rey, desafía a Telramondo, sosteniendo que Elsa es inocente. Los parciales de Federico tratan de hacerle desistir de la lucha; mas Federico exclama: «Podrá vencerme, pero no me mostraré cobarde». Acepta el desafío y confía al cielo y a su espada la defensa de su honor. Las trompetas dan la señal de la lucha; el Rey desnuda la espada, y a la tercera señal Lohengrin y Federico empiezan el combate. Después de algunos vigorosos asaltos, Lohengrin derriba a su adversario, pero le perdona la vida, diciéndole que viva y se arrepienta.

El Rey presenta Elsa a Lohengrin, quien la recibe en sus brazos, y los caballeros sajones y brabantinos levantan a Lohengrin y a Elsa sobre los escudos de Lohengrin y del Rey, y llevándolos a entrambos en triunfo.



PENÓN

EXPOSICIÓN Y
VENTA DE LOS
MUEBLES CONS-
TRUIDOS EN
SUS TALLERES

RAMBLA CATALUÑA, 84
TELÉFONO 77029

MARYLAND

PLAZA URQUINAONA, 5
TELÉFONO 21966



HOMBRES DEL MAÑANA

Un gran film de FRANK BORZAGE

PRODUCCIÓN COLUMBIA
DISTRIBUCIÓN C.I.F.E.S.A.

Patrocinada por "RADIO ASSOCIACIÓ DE CATALUNYA"
y "L'INSTANT"

HORAS DE PROYECCION

Tarde, 3,30 - 5,30 - 7,30
y 10 Noche

ACTO SEGUNDO

La escena representa el castillo de Amberes. Es de noche. Federico y Ortruda, están sentados en las gradas de la capilla del castillo. Federico quiere marcharse; pues no quiere que la luz del día los encuentre en aquel sitio; mas su esposa se niega a seguirle, porque allí está meditando los medios de vengarse, que en un principio rechaza Federico, pero que luego consiente en ellos, vencido por las astutas maquinaciones de su consorte, quien le manifiesta que ella conoce también la magia, y que se valdrá de ella para luchar con el encanto del que por este arte le ha vencido.

Durante este coloquio se abre el balcón de la habitación de Elsa, la cual oyéndose llamar por su nombre y reconociendo a Ortruda, baja corriendo a su encuentro y le dice que ella la perdona y que implorará de su esposo gracia para Federico. Ortruda, agradecida, acompaña a Elsa para captarse su benevolencia y excitarla a que procure descubrir el secreto de su campeón.

Salen luego varios caballeros, soldados y pueblo brabantinos, y el heraldo, desde la puerta del palacio, anuncia el destierro de Telramondo, y la voluntad del Rey de que Elsa sea la esposa de aquel extranjero sin igual,

STANGARA
DE
IBSA



Polvos de Belleza
acentúan la gracia
juvenil del rostro,
son suaves, adherentes y
exquisitamente perfumados

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • CREMA • JABON
FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA

STANGARA
DE
IBSA



Crema de belleza
Protege y embellece
la piel, con servando
el cutis siempre joven

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • POLVOS • JABON
FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA

*Peletería
de París
S.A.*



la casa especializada
en toda clase de
Pielers finas

LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

Modelo de la casa Simon
Frères, de París, de lo que
es concesionaria la
PELETERIA DE PARIS, S. A.

PUERTA FERRISA, 7 y 9 - TELF. 17874

nombrándolo Rey de Brabante, quien luego de celebrado el casamiento se pondrá al frente de las tropas.

Los caballeros reciben gozosos estas noticias, y poco después se presenta Elsa, acompañada de un numeroso cortejo de damas, dirigiéndose al templo. Al subir la escalinata, Ortruda le impide la entrada a la iglesia, diciendo que no puede sufrir más el deshonor de parecer como sierva suya, y que ella es a quien corresponde el solio. El Rey y Lohengrin pretenden averiguar el origen de la contienda, y Elsa les entera de lo ocurrido. Federico sube a la escalinata, y deteniendo al Rey quiere sincerarse, acusando a Lohengrin de hechicero, y reclama del Rey que se haga al extranjero la pregunta que debió hacerse antes del combate, de cuál es su nombre, su alcurnia y su patria. Lohengrin rehusa dar una contestación categórica. Viendo Federico que nadie hace caso de sus palabras, se acerca a Elsa para encenderla nuevamente en deseos de descubrir el misterio que rodea a su futuro, pero Elsa rechaza las instigaciones de Federico, y arrojándose en brazos de Lohengrin, entran todos en la capilla, en medio de los vítores de todo el pueblo.

ACTO TERCERO

Cámara nupcial. Oyese una música lejana que se va acercando. Abrense las dos puertas del fondo, entrando por la una Elsa con las damas, y por

TEJIDOS PARA MUEBLES
Y DECORACIÓN

Albert Tronc, S. A.

ALFOMBRAS, TAPICES AUBUSSON,
TELAS JOUY, STORES Y
CORTINAJES, PASAMANERIA

RAMBLA CATALUÑA, 32 - TELÉFONO 17476

Banca Arnús

Sucesora de Evaristo Arnús

FUNDADA EN 1846

CASA MATRIZ:

Pasaje del Reloj, 5

CASA CENTRAL:

Plaza Cataluña, 23

B A R C E L O N A

Sucursales en Balaguer, Berga, Cervera, Figueras, Gerona, Granollers, Igualada, Lérida, Manresa, Mataró, Olot, Puigcerdá, Seo de Urgel, Solsona, Tárrega, Tremp y Vic

Agencias en Agramunt, Artesa de Segre, Bañolas, Gironella, La Bisbal, Mollerusa, Ponts, Pobla de Segur, Pons y Portbou

Subagencia en Calaf

Cuentas Corrientes a la vista, a plazo fijo y Cuentas de Ahorro. Compra y venta de valores y monedas extranjeras; Ejecución de órdenes sobre valores en todas las bolsas de España; Depósitos de valores en custodia; Cuentas de valores, libres de gastos; Cuentas de crédito con garantía de valores; Suscripciones a todos los empréstitos; Revisión cuidadosa de los títulos amortizados cuyos cupones hayamos pagado, dando aviso a sus tenedores y garantizando a nuestros clientes el reembolso de los cupones que resulten incobrables por haber sido amortizados los títulos y no avisados por nosotros dentro de los 30 días de su negociación; Informaciones financieras sobre valores; Canje de títulos, conversiones, estampillaje y renovación de hojas de cupones; Giros, transferencias y cartas de crédito sobre todos los países; Descuento y Negociación de efectos comerciales sobre España y extranjero.

CAMARAS ACORAZADAS

con Cajas de Alquiler para la guarda de Títulos, Efectivo, Joyas y demás objetos de valor o Documentos de interés.

COMPARTIMIENTOS DESDE 22 PESETAS ANUALES

(comprendido el impuesto del Estado)

la otra Lohengrin con los caballeros que le acompañan, y el Rey. Entonan los caballeros y las damas un himno epitalámico, y dejan solos a los dos nuevos esposos.

Solos ya los novios, entréganse a un dulce coloquio, mas Elsa manifiesta a Lohengrin su vivo deseo de saber su nombre, y de dónde ha venido, pues ella sabrá guardar el secreto. Lohengrin le contesta que si insiste en querer saber su nombre se disminuirá la fe que en ella había puesto, y que aleje de su corazón toda sospecha, fiando en su amor. Añade que su origen es elevado, y que siempre ha vivido en el esplendor y la grandeza.

Exaltada Elsa por las palabras que acaba de pronunciar Lohengrin, teme que un día no la abandone por un nuevo amor. Dícele Lohengrin que no llegará este caso, y contéstale Elsa que no puede tranquilizarse, y que aunque le cueste la vida quiere saber quién es. En esto descubre Elsa a Federico que va a lanzarse sobre Lohengrin, que estaba vuelto de espaldas, dándole al mismo tiempo su espada para defenderse, y éste de una estocada derriba a Federico sin vida. Los que acompañaban a Federico caen a sus pies. A una seña de Lohengrin se levantan los cuatro caballeros, a quienes manda que lleven el cadáver del infame a la presencia del Rey. Tira del cordón



Trajes interiores
de
Lana Termógena
de los
Pirineos
para
Caballero, Señora y Niño
marca
La Pastora
clases selectas

URALITA

TELEF. 72154

EXCLUSIVAS DE ARTE

Porcelanas
de Richard-Ginori
Cristales grabados
de Orrefors
Porcelanas
de Copenhague
Orfebrería, etc.

PASEO DE GRACIA - 90



DANA

TELEF. 18340

PASEO DE GRACIA-47

BRONCES JUST ANDERSEN

de una campanilla, acuden dos damas y les ordena que conduzcan también su esposa ante el Rey.

Cámbiase la escena en la del primer acto, donde se presenta el Rey, quien pregunta por Lohengrin, el héroe valeroso, gloria y honor de Brabante. Aparecen cuatro caballeros que traen sobre una camilla el cadáver de Federico, diciendo que el extranjero les ha mandado traerlo, y que él dirá quién es. Viene luego Elsa, acompañada de sus damas, y el Rey sale a su encuentro para colocarla en un sitio frente a la encina. Preséntase en esto Lohengrin, armado de punta en blanco, y les manifiesta su origen y su nombre, refiriéndoles que en el castillo, Monsalvato, en el cual hay un templo magnífico, se guarda una copa llamada el Santo Grial, que infunde fuerza y celo en el pecho de sus caballeros y que el que entra en esta orden alcanza un poder sobrehumano, y le asiste el mágico poder; pero que si este misterio se descubre, es preciso que huya de los profanos. Sabed, pues, todo el misterio, añade: El Santo Grial me ha mandado aquí, yo soy hijo de Parcial, soberano de Monsalvato, y mi nombre es Lohengrin.

Al oír esta narración, Elsa se desmaya, pero Lohengrin la sostiene en sus brazos, y al mismo tiempo vése llegar el cisne remolcando la barquilla. Después de haber abrazado a Elsa y despedídose de ella, corre hacia la orilla del río; mas al oír que Ortruda dice que ella había convertido en cisne a Gofredo, se hinca de rodillas para orar, y aparece la blanca paloma del

EN UN HOGAR SELECTO NO PUEDE FALTAR UN "TODAS ONDAS"

WESTINGHOUSE

6

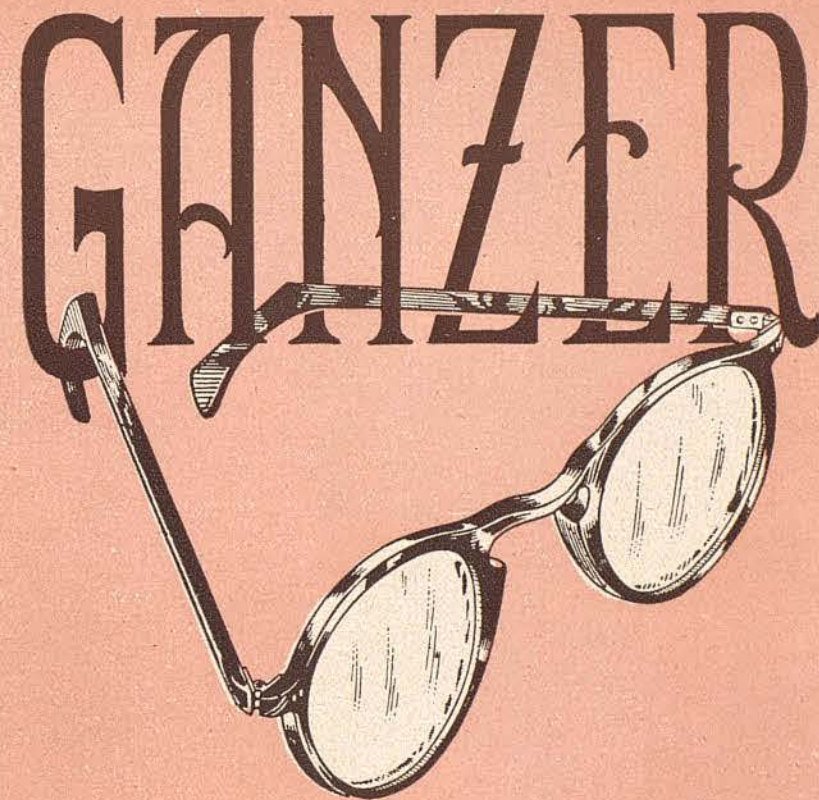
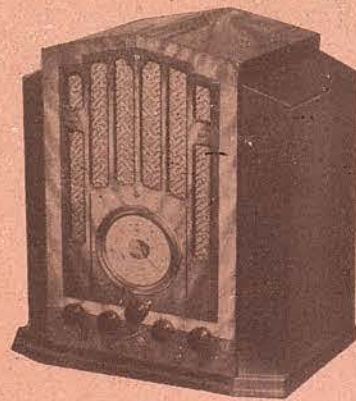
ANGELUS

LOS RECEPTORES MAS PERFECCIONADOS

Garantizados por

VIVOMIR

CORTES, 620 (frente Coliseum)
BARCELONA



GRADUACIÓ
OFTÁLMOGRAFICA
DE LA VISTA

EL SISTEMA
DE LA
MÀXIMA PRECISIÓ

**ÒPTICA
FOTOGRAFIA**

AVINGUDA PORTAL DE L'ANGEL, 4 - TELEFON 14271

Santo Grial, que se posa sobre la barquilla; al verla Lohengrin corta la cadena al cisne, el cual se sumerge en el río, saliendo de su lugar un hermoso mancebo, que es Gofredo, y se dirige a la orilla, a quien Lohengrin presenta a los brabantinos como duque de Brabante, su soberano y protector.

Los brabantinos doblan la rodilla a su presencia. Gofredo se echa en brazos de su hermana, y ésta exclama: ¡Esposo mío! ¡Esposo mío!, cae sin sentido en los brazos de Gofredo y expira.

Lohengrin se aleja con la barquilla, guiada ésta por la paloma.



EL DESCALCARIZADOR DE AGUA

◆ **PERMO** ◆

MEJORA EL CONFORT

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 68-BARCELONA



¿Me invitas?

Con muchísimo gusto, y no dudo que te habrá de satisfacer, porque el disponer de una nevera FRIGIDAIRE resulta ser una delicia para poderte complacer como mereces.

La nevera electro-automática FRIGIDAIRE permite atender en cualquier momento del día la visita más inesperada y de mayor compromiso ofreciéndoles manjares sabrosos y bebidas deliciosas.

Todas las amistades admiran al poseedor Frigidaire como persona inteligente y refinada

frigidaire

PRODUCTO DE
GENERAL MOTORS

DISTRIBUIDOR
GENERAL PARA
ESPAÑA:

E. RIFÁ ANGLADA PASEO DE GRACIA, 23
BARCELONA



ANNA BATHY



Nueva línea
ofrecen a usted los Corsés

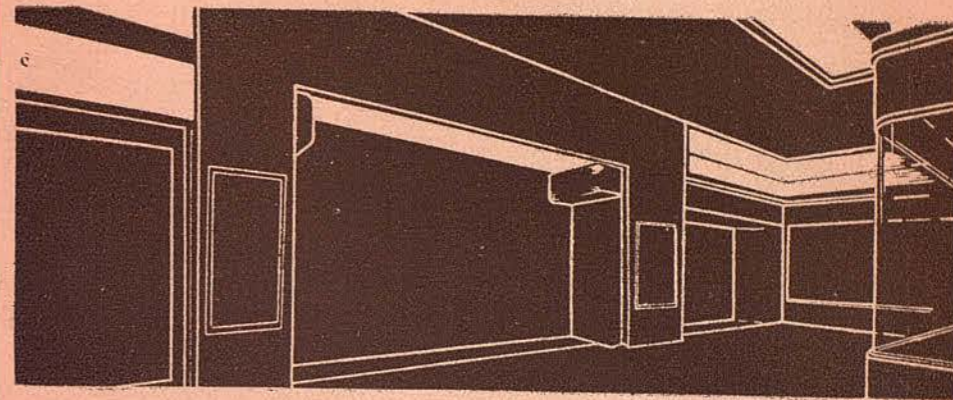
“*La Couronne*”

GAINE GOMA “LASTEX”
CAUCHO REDUCTIVO
selecciones en todos los
ARTICULOS DE CORSETERIA

CENTRAL: CONSEJO DE CIENTO, 308
(entre Paseo de Gracia y Rambla Cataluña)
SUCURSAL: PUERTA DEL ANGEL, 11
(Lado del Cine Paris)



MAGDA STRACK



LENCERIA CASA MACIA

Viuda de Marciano Prat
FÁBRICA EN LAS FRANQUESAS DELVALLÉS

●
ESPECIALIDAD EN EQUIPOS

●
VENTA AL MAYOR Y DETALLE
Ronda de la Universidad, 22
(junto a la Plaza de Cataluña) • (antes Fontanélla, 7)
Teléfono 11383 - Barcelona



Lamparas modernas

apliques • portátiles • pantallas

Buen gusto y calidad

IMPERIA ELECTRICA

Mallorca 251 Telf. 78445




EYVIND LAHOLM



HANS NISSEN



Añejo Esterilizado Batallé

(VINO DE LA MONJA)

ESPECIAL PARA ENFERMOS
EL MEJOR VINO DE POSTRE

A. FABREGA S. C. PASEO COLON, N.º 11
TELEFONO 15414

REGIS



PROTEJA SUS
ENCIAS CUANDO
VEA EL CEPILLO
ENROJECIDO

ELIXIR
Y CREMA
DENTAL



TALLERES MECANICOS

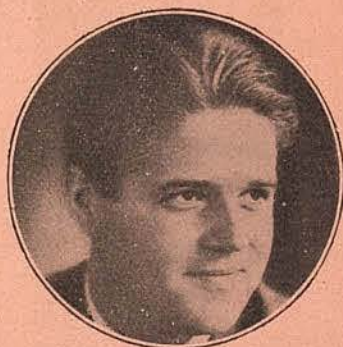
GEAROZ

Reparaciones de Automóviles
ESPECIALIDAD EN RENAULT

Muntaner, 48 y 50 - Tel. 33243



LUDWIG WEBER



FRITZ HARLAN

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE PIEL

Calpy

Ultimos modelos en Bolsos, Carteras,
Tarjeteros, Monederos y Cinturones

SALMERON, 239 (junto Lesseps), TEL. 78452 - BARCELONA (G).

PERELADA

GRAN MOUSSARD

DOUX DEMI-DOUX SEC



*Cápsula
metálica*

EN LOS PRINCIPALES
COLMADOS, DULCERIAS
Y CHARCUTERIAS

Depósito:
F. QUINTANA
Lauria, 125 - Barcelona



CARLOS ELMENDORFF



GEORGES PAULY

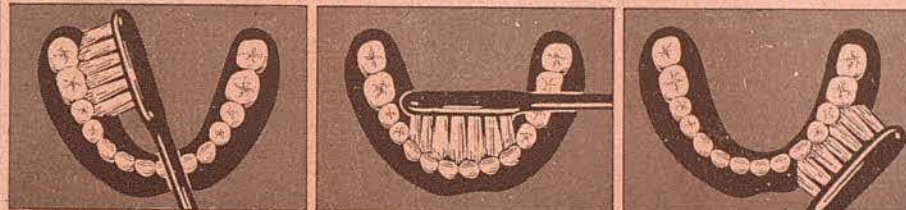
UNIVERSAL BRIDGE ROOM (CLUB)

PL. CATALUÑA, 8, 1.º, 2.º
TELÉFONO 25849

SE DAN LECCIONES SISTEMA CULBERTSON

SE RESERVAN MESAS

DOOT CEPILLO PARA LA HIGIENE PERFECTA DE LA BOCA.- ASEQUIBLES TODAS LAS PARTES DE LA DENTADURA



EVITE EL PELIGRO de infecciones y caries que pueden destruir su dentadura; no descuide la parte interior de ella donde se acumulan en mayor proporción los residuos alimenticios y el sarro. EXIJA el cepillo DOOT que garantiza una limpieza total de dientes y muelas. Pts. 3.25 en farmacias y perfumerías. Agente depositario José Escuder Entenza-60-Barcelona

VERDADERA JOYA ANTIARTRITICA

AGUA DE VILAJUIGA

LA MAS RICA EN LITINA

Deliciosa para mesa e insustituible en la DIABETES, MAL DE PIEDRA, COLICOS NEFRITICOS Y HEPATICOS, NEURASTENIA, DEBILIDAD, MALAS DIGESTIONES, AGOTAMIENTO, ARTRITISMO Y GOTA

Preferida por los inteligentes es la de mayor venta y más económica en su clase, resultando superior a las nacionales y extranjeras de tipo similar.

PIDASE EN TODAS PARTES

LOHENGRIN

ACTE I

L'escena representa un prat vora del riu Escalda, prop d'Ambers. Arriben un herald del rei i quatre trompeters reials, els quals, obeint un gest del rei, toquen un toc d'atenció i l'herald diu a tothom que prestin atenció al que els dirà el rei d'Alemanya i els exhorta que segueixin la seva voluntat. Enric manifesta als cavallers el perill que representa que l'Orient amenaci Alemanya, ja que s'acosta el terme de la treva de nou anys concedida a l'enemic vençut i aquest es nega a pagar el tribut convingut, i a més es prepara per a declarar-los un altre cop la guerra. Acaba excitant-los a morir per la pàtria i els demana per què no tenen qui el comandi.

El cavaller Frederic diu que el duc de Brabant, que era el cap de les forces, en morir, li confià els seus dos fills, la jove Elsa i l'infant Gofred i que la primera havia occit el seu germà, per la qual cosa l'acusava de fratricida.

Tothom s'horroritza en sentir aquesta acusació, i el rei, que vol fer justícia, mana que cridin l'acusada. Aquesta es presenta i en sentir l'acusació li agafa com una mena de deliri. El rei li demana si vol subjectar-se a un judici de Déu, i ella respon que un cavaller al qua ha vist en somnis serà

LA ORTOPEdia MODERNA HIJO DE B. CARCASONA

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1875
TALLER Y, DESPACHO:
ESCUDELLERS BLANCHS, 8
Teléfono 10916

Aparatos exprofesos a medida para cada enfermo.

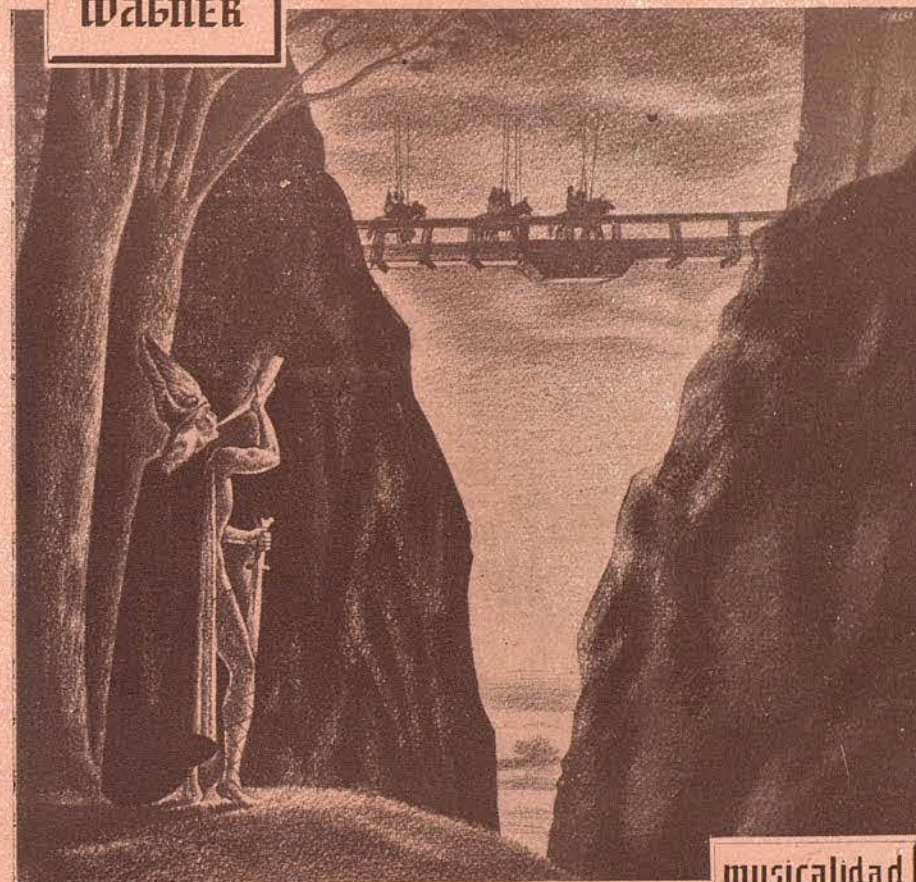
Bragueros Reguladores para la retención absoluta de la Hernia.

FAJA CORSÉ ABDOMINAL

Fajas para curar estómagos y riñones caídos.
Corsés Ortopédicos para corregir y curar las desviaciones de la columna vertebral.


¡MAS DE 50 AÑOS DE
PRACTICA SON LA
MEJOR GARANTIA!

WAGNER

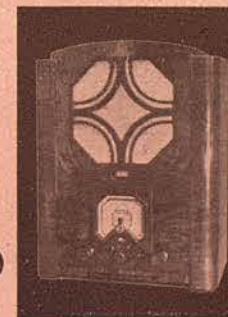


musicalidad

¿Quién no ha conocido un devoto de Wagner que se esfuerce en recordar con un dedo en el piano los motivos Bayreuth, tan queridos para él? Este intento se asemeja algo a lo que les pasaría a aquellos que quisieran escuchar el "Oro del Rhin" con un receptor corriente. Para encontrar el ambiente musical en que Wagner ha querido exaltar la acción de sus héroes, hace falta un receptor que reproduzca fielmente y con todo su vigor los timbales, los instrumentos de viento y de cuerda, y la interpretación exacta de la voz. Esto sólo puede hacerlo un receptor ultramusical: el nuevo Philips a «Superinductancia» 640.

Philips  SUPER-INDUCTANCIA 640

PHILIPS. LA FÁBRICA DE RADIO MAS IMPORTANTE DEL MUNDO



Ventas al contado y a largos plazos. Demostraciones a domicilio sin compromiso.

“RADIO UNIVERSIDAD”
JOSÉ M.ª SOLÉ - Ronda Universidad, 1

qui acudirà a defensar-la. L'herald fa una crida a tots els cavallers i els demana si algun d'ells vol ésser campió d'Elsa de Brabant; en aquest moment es veu que s'acosta una barqueta, que mena un cigne, dintre la qual hi ha un cavaller. Es Lohengrin. Elsa, en veure'l, fa un crit d'alegria; Frederic se'l mira estupefacte i Ortruda, la seva muller, s'omple d'espant i no fa altra cosa que mirar fixament Lohengrin i el cigne. Lohengrin salta de la barqueta i el cigne marxa. El cavaller saluda el rei i adreçant-se a Elsa li pregunta si en consagrar-li la seva espasa ella li confiarà la seva fe, la seva virtut i el seu honor. Elsa li respon que li ofereix el cor, el tron del seu pare i la seva mà d'esposa. Lohengrin fa jurar a Elsa que quan sigui la seva esposa no li demanarà qui és ni d'on ve. Elsa jura i Lohengrin l'estreny entre els seus braços; després la posa sota la protecció del rei i desafia Frederic de Telramondo, perquè ell sosté que Elsa és innocent. Els amics de Frederic tracten de fer-lo desistir de la lluita, però ell exclama: «Podrà vèncer-me, però no em mostraré covard». Accepta el desafiament i confia al cel i a la seva espasa la defensa del seu honor. Després d'uns quants assalts vigorosos, Lohengrin tira a terra el seu adversari, però li perdona la vida i li diu que visqui per a penedir-se'n.

El rei ofrena Elsa a Lohengrin, el qual la rep als seus braços; els cavallers saxons i brabantins alcen Lohengrin i Elsa sobre els seus escuts i els porten en triomf.



Peletería
HENRI BALSAM

Gran surtido en
peletería fina

PASEO DE
GRACIA, 84

TRANSPORTES AUTO-MADRID

SERVICIO A DOMICILIO ENTRE
BARCELONA, MADRID, JAEN, GRANADA Y MALAGA

MEJIA LEQUERICA, 6 - OLOZAGA, 12
TELÉFONOS 59917-59862 - MADRID
BAILÉN, 2 - AUSIAS MARCH, 56
TELÉFONOS 50081-50584 - BARCELONA

KINDER

VESTIDOS PARA NIÑOS
Canastillas - Moisés

Ausias March, 33, entlo.
Teléf. 53286 - BARCELONA

MOBLES MODERNS I D'ESTIL TALLERS CAR.RI.SO.

DIRECCIÓ ARTÍSTICA:

E. CLIMENT

SEPÚLVEDA, 21, INT.
TELEFON 30978
BARCELONA



Calentador
"BULL"

Automático a gas

F. ESTEVA - Cortes, 502 - Tel. 31336

FILTRO
"FIRO"

Proporciona agua pura y
sabrosa para beber
y guisar - Filtra y
califica bien todos los
líquidos no densos.



ACTE II

L'escena representa el castell d'Ambers. Frederic i Ortruda estan asseguts als graons de la capella del castell. Frederic vol anar-se'n perquè la nit acaba i no vol que la llum del dia els trobi en aquell lloc; la seva esposa no vol seguir-lo, ja que està meditant la manera de venjar-se de Lohengrin. Frederic rebutja el desig de la seva muller, però finalment és vençut per les seves astutes maquinacions. Ella coneix la màgia i diu que se'n valdrà per a lluitar contra l'encís de qui l'ha vençut per aquest art.

Durant aquest colloqui s'obre el balcó de l'habitació d'Elsa, la qual sent que Ortruda la crida. Baixa corrents on és la muller de Frederic i li diu que ella la perdona i que demanarà a Lohengrin el perdó per a Frederic. Ortruda, agraïda, acompanya Elsa per a captar-se la seva benevolència i excitar-la que miri de descobrir el secret del seu campió.

Entren en escena cavallers, soldats i gent de poble. L'herald, de la porta del palau estant, anuncia l'exili de Telramonda i la voluntat del rei que Elsa sigui la muller d'aquell estranger sense parió, al qual nomena rei de Brabant i que, un cop celebrat el casori, comandarà les tropes.

Tothom rep amb goig aquestes noves i pocs moments després es pre-



FABRICA DE GENEROS DE PUNTO LANAS Y SEDAS PARA LABORES MUESTRARIO DE PUNTOS SECCION VENTA AL DETALLE
BAIMES, 129
F. SERRATS XIMINIS

El mundo al alcance de su mano

ROMA... EL VATICANO... VIENA... BERLÍN... PARÍS... LONDRES... MADRID... SUDAFRICA... AUSTRALIA... NORTE, CENTRO Y SUD AMÉRICA...

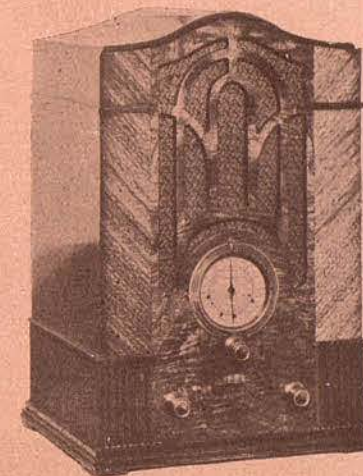
... manipule el seleccionador de estaciones, tipo de aeroplano, de visión completa en los nuevos radioreceptores Westinghouse modelos WR-46 ó WR-51 y escuche los programas de países lejanos con claridad y volumen sorprendente.



MODELO WR-46

Chasis superheterodino de seis tubos, alto parlante dinámico de ocho pulgadas, control automático de volumen, seleccionador tipo "aeroplano", control de tono, sintonizador de velocidad reducida. Selectivo, sensitivo y potente. Tres bandas o escalas de selección: De 16.7 a 555 metros (18,000 a 540 kilociclos). Gabinete de nogal de dos matices, diseño modernista muy atractivo.

Serie "DE LUXE"



MODELO WR-51

Superheterodino de 6 lámparas, altavoz electro-dinámico, para TODAS LAS ONDAS, extra-corta, normal y larga. Cuadrante totalmente visible tipo «Aeroplano». Mueble de ricas maderas, sometidas a un tratamiento especial para obtener una acústica perfecta.



Westinghouse

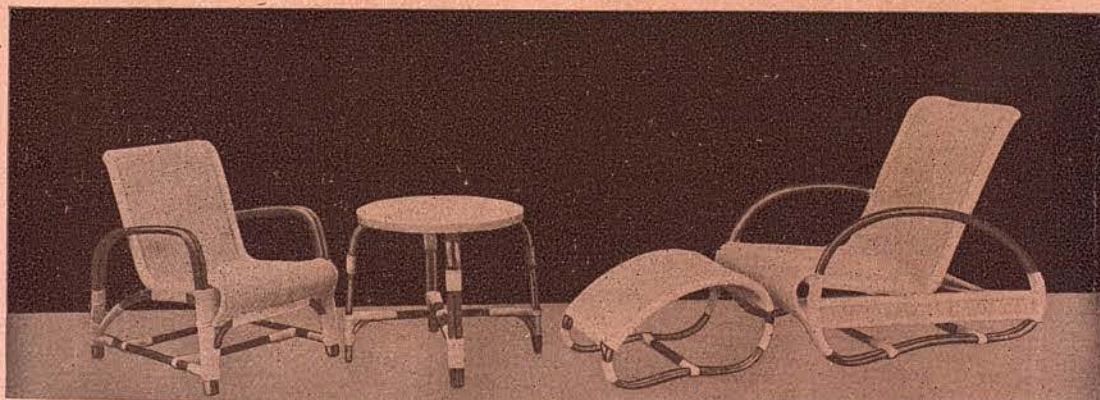
Los radios que dan el alma de la música

SUMINISTROS ELÉCTRICOS, S. A. : FONTANELLA, 14
(Antes ELECTRIC SUPPLIES C.º. S. A.)

senta Elsa, acompanyada d'un nombrós seguici de dames, camí de l'església. En pujar-ne l'escalinata Ortruda li surt al pas i diu que no pot sofrir més el deshonor de semblar serva seva, i que és a ella a qui correspon el soli. El rei i Lohengrin volen saber què passa i Elsa els conta el fet. Aleshores es presenta Frederic i diu al rei que vol sincerar-se. Acusa Lohengrin d'embruixador i reclama que sigui feta a l'estranger la pregunta que hom ja havia de fer-li abans del combat, o sigui: quin és el seu nom, el seu llinatge i la seva pàtria. Lohengrin, però, no contesta categòricament. En veure Frederic que ningú no fa cas de les seves paraules, s'acosta a Elsa per a demanar-li que descobreixi el misteri que envolta el seu futur espòs, però Elsa rebutja les instigacions de Frederic, abraça Lohengrin i entren a la capella enmig dels visques de tot el poble.

ACTE III

L'escena representa una cambra nupcial. Se sent una música que s'acosta i s'obren les dues portes del fons. Per l'una entra Elsa i les dames i per l'altra Lohengrin, el rei i els cavallers que els acompanyen. Entonen tots un himne epitalàmic i després marxen.



Creaciones en muebles modernos
de medula combinada con malaca

Casa Dámaso Azcue

FABRICA EN AZPEITIA
SUCURSAL EN BARCELONA:
RAMBLA DE LAS FLORES, 15



Hostal del Sol.

RESTAURANT

MALLORCA, 261
(Junta Paseo de Gracia)

Richard's

Objetos para regalo

Paseo de Gracia, 64

Sols ja els nuvis es lliuren a un dolç colloqui; Elsa, però, manifesta a Lohengrin el seu viu desig de saber el seu nom i d'on ha vingut. El cavaller li respon que si insisteix a voler saber qui és disminuirà la fe que havia posat en ella, que allunyi del seu cor tota sospita i que coïï en el seu amor. Afegeix que el seu origen és elevat i que sempre ha viscut enmig de l'esplendor i la riquesa.

Exaltada Elsa per les paraules que acabava de pronunciar Lohengrin, tem que un dia no l'abandoni per un altre amor. Lohengrin li diu que no és possible que arribi aquest cas i Elsa li respon que no pot tranquil·litzar-se i que encara que li costi la vida vol saber qui és.

En això Elsa d'adona que Frederic vol agredir Lohengrin per l'espatlla, fa un crit per tal d'advertir el seu espòs ensems que li dona una espasa perquè es defensi; Lohengrin esquiva l'escomesa del seu agressor i li clava una tan justa estocada, que li lleva la vida. Els qui acompanyaven Frederic per a ajudar-lo a portar a cap la seva «gesta» s'ajupen davant de Lohengrin, el qual els mana que portin el cadàver del traïdor a presència del rei. Fa sonar una campaneta, acudeixen dues dames i les ordena que portin també la seva esposa davant del rei.

TALLERS DE
PLANXISTERIA
I PINTURA

PER A AUTOMOBILS I
CONSTRUCCIO DE MA-
LETES METÀL·LIQUES

B. JUNCOBA

BORRELL, 208
TELÈF. 32933

FUMISTERIA
CALEFACCIÓ

JAUME CAHIZ

TELEFON
50629
CORTI CATALANES, 739
BARCELONA

CONFITERIA
CARDONA

FONTANELLA 13 (BAJOS) - TELÉFONO 12434

GRAN SURTIDO EN TURRONES
DE TODAS CLASES Y EN VINOS,
LICORES Y CHAMPAGNES

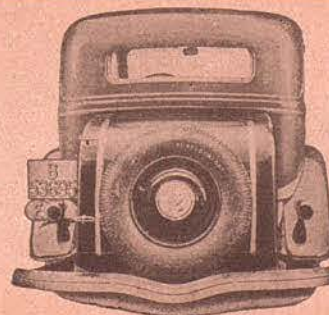
ARTICULOS SELECCIONADOS PARA REGALOS



El Corsé Higiénico

MAGINA
SANLLEHY
DE FABREGAS

LAURIA, 49
TEL. 18196



Maletas Metálicas

para
AUTOMÓVILES, en todos los sistemas

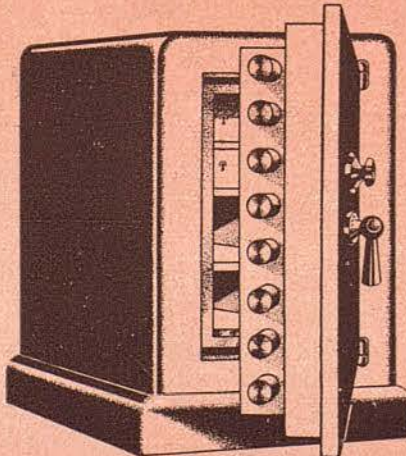
JOSE ORIOLA

Torrente Vidalet, 78 - Teléf. 77188
BARCELONA (G.)

ACTE IV

L'escena és la mateixa del primer acte. Es presenta el rei i demana on és Lohengrin, l'heroi valerós, glòria i honor de Brabant. En aquest moment apareixen els cavallers que porten en una llitera el cadàver de Frederic; diuen que l'estranger els ha manat que el portessin allí i que ell diria qui és. Arriba després Elsa acompanyada de les seves dames i el rei la rep cerimoniosament. Tot seguit es presenta Lohengrin vestit amb les seves millors armadures. Diu que els vol manifestar el seu origen i el sen nom. Conta que al castell de Montsalvato, en el qual hi ha un temple magnífic, guarden una copa anomenada del Sant Grial, que infon força i coratge al pit dels seus cavallers, i que qui entra en aquest ordre assoleix un poder sobrehumà i és assistit d'un poder màgic; però que si aquest misteri és descobert cal que hom fugi dels profans. Ja sabeu, doncs, tot el misteri—afegeix—. El Sant Grial m'ha enviat aquí, jo sóc fill de Parcival, sobirà de Sonsalvato, i el meu nom és Lohengrin.

En sentir aquestes paraules Elsa es desmaia, però Lohengrin de Monsalvato la sosté als seus braços; al mateix temps es veu arribar el cigne que remolca la barqueta. Després d'abraçar Elsa i acomiadar-se'n, corre cap a la vora del riu; però en sentir que Artruda diu que ella havia convertit Gofred en cigne, s'agenolla per a orar i apareix la coloma blanca del Sant Grial, la qual es detura sobre la barqueta. En veure-la, Lohengrin talla la cadena del cigne, que es submergeix en l'aigua i en el seu lloc apareix un formós



CAJAS PARA CAUDALES
BLINDADAS CONTRA
EL FUEGO, SO-
LETE Y TALADRO

●

BASCULAS

●

PIBERNAT

PARLAMENTO, 9 y 11 - TELÉF. 31375

B.P.

BANCO

DE LA

PROPIEDAD

◆

Administración de fincas
Préstamos con garantía de alquileres
Compra - Venta - Hipotecas
Cuentas corrientes
Valores y Cupones
Depósitos

◆

CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)
Apartado de Correos 403 - Teléfono 53191

SUCURSALES:

MADRID: Avenida Conde de Peñalver, 19 - Teléfonos 22865 y 25546
ZARAGOZA: Plaza de Castelar, 9 - Ap. Correos 121 - Teléfono 1814
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «PROPIEBANC»

donzell, que és Gofred. Lohengrin el presenta als brabantins com a duc de Brabant, el seu sobirà i protector.

Els brabantins s'agenollen davant d'ell, Gofred es llença als braços de la seva germana, que exclama: «Espòs meu! Espòs meu!». I queda morta als seus braços.

Lohengrin s'allunya a poc a pos, dins de la barqueta, la qual és menada per la coloma.



Polvos de belleza
suaves,
adherentes

intensamente perfumados al delicioso extracto
SHANGHAI DE IBSA

DE
IBSA

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • CREMA DE BELLEZA
FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA

*Perfume grato a los sentidos,
que persiste siempre*

DE
IBSA

Extracto • Loción • Colonia • Crema • Polvos
FABRICA • CONSEJO DE CIENTO 143, BARCELONA



PIANOS
PIANOS DE COLA
AUTOPIANOS
GRAMOLAS
DISCOS • ROLLOS

Plazos y alquiler

CHASSAIGNE FRÈRES

Exposición: Claris, 43, T. 16086 - Fábrica: Valencia, 70, T. 33445 - Barcelona

CALEFACCIONES - VENTILACIONES
JACOBO SCHNEIDER, S. A.

Teléfono 22132

ASCENSORES - MONTACARGAS
F. FUSTER-FABRA

Teléfono 22133

CORTES CATALANAS, 617 - BARCELONA
HA INSTALADO EL ASCENSOR DE ESTE GRAN TEATRO

CARBONES PARA CALEFACCIÓN Y USO DOMÉSTICO
CARBONES ALBÁ, S. L.

Llame al teléfono 74639

MAYOR Y DETALL
PROVENZA, 338
SERVICIO A DOMICILIO

Impermeables para señora y caballero,
Gabanes de piel y de cuero,
Chaquetas Sport,
Sweters y Chaquetas Piel



Modelos especiales para caza y equitación

CALLE BALMES, 25 (CHAFLÁN A DIPUTACIÓN)



WAGNER

Señoras, atención:

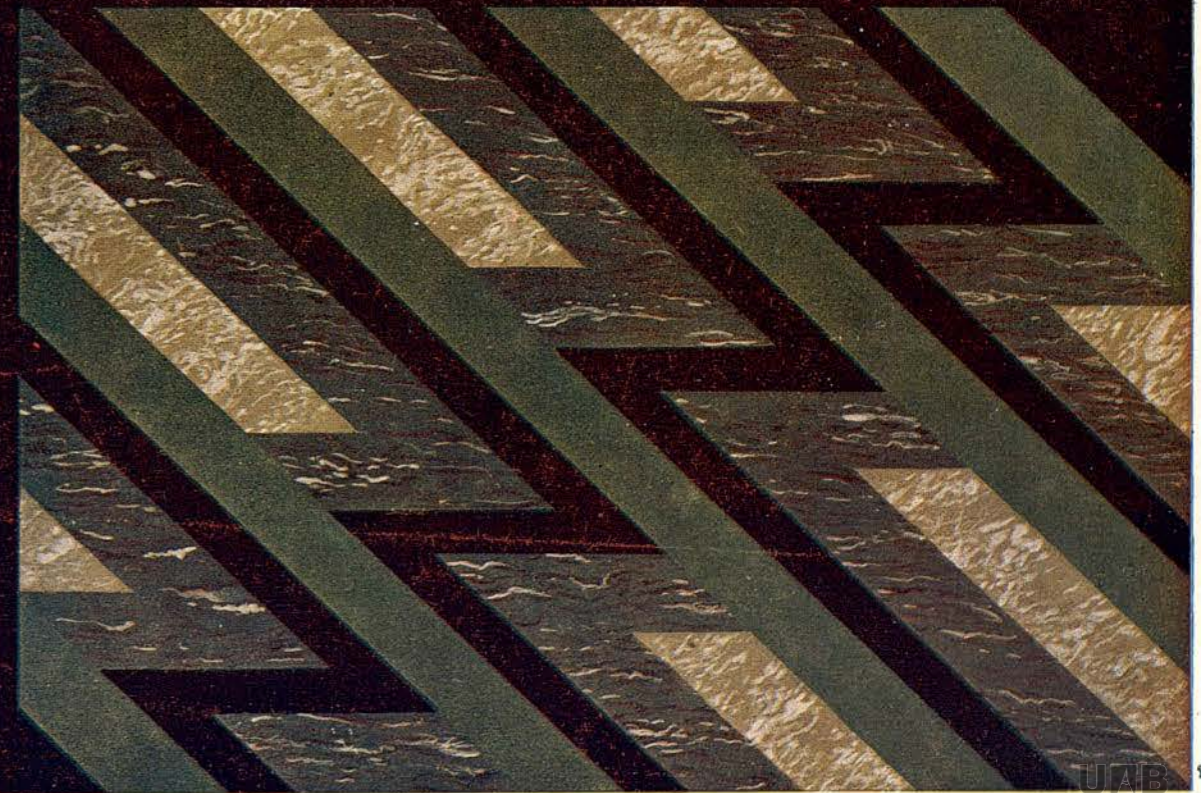
Un nuevo preparado acaba de ingresar en el reino de la belleza femenina: La crema «HORMONACREAM» revitalizadora de las células del cutis, a base de hormonas y vitaminas adicionadas de rayos ultra violeta. ♦ Combate, destruye y evita la vejez ♦ Venta del bote 30 ptas. en perfumerías ♦ El uso de «HORMONACREAM» significa juventud eterna. ♦ Si alguna señora lo duda se le hará una demostración gratuita y notará en el acto sus preciosos efectos.

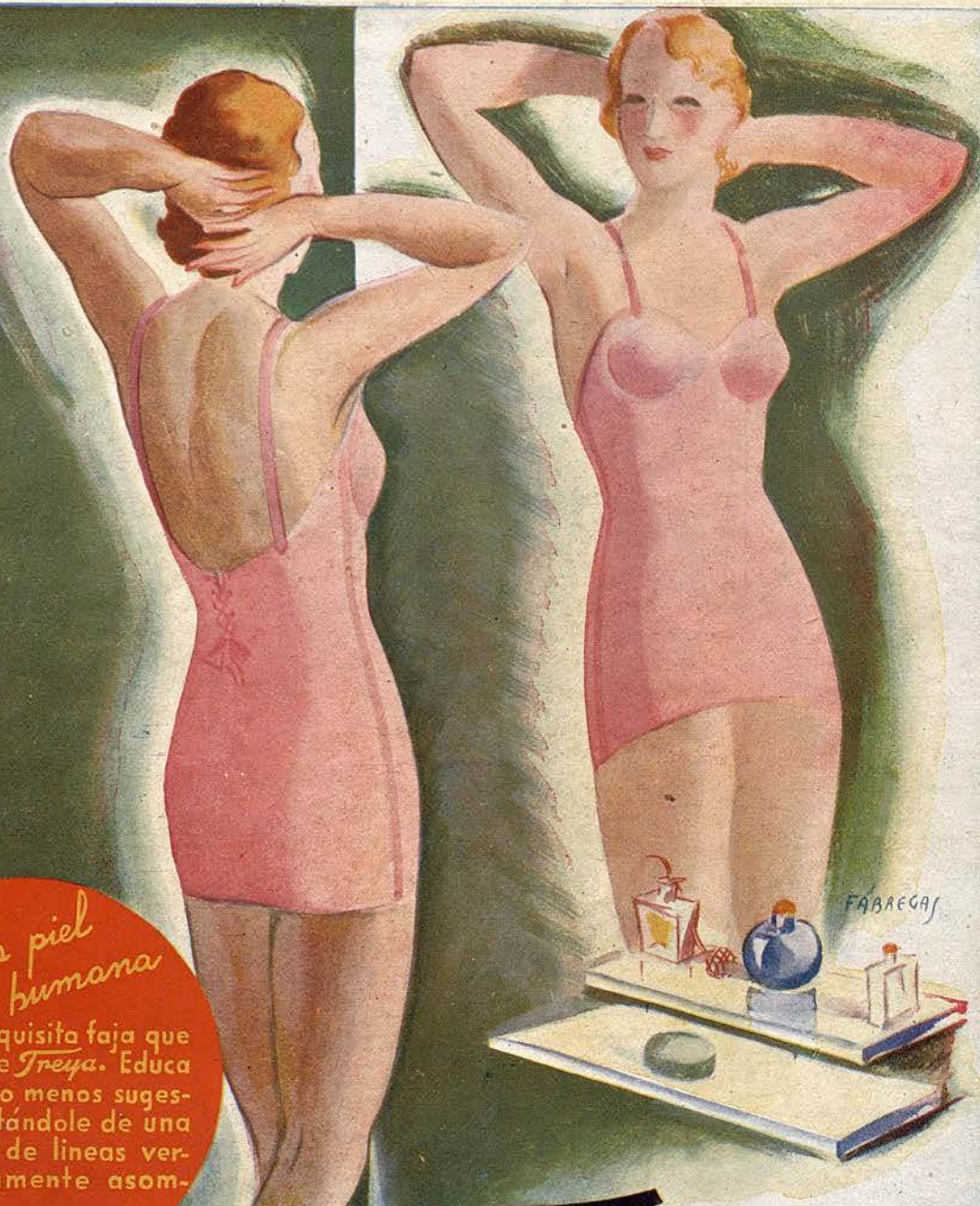
PERFUMERIA IDEAL

Cortes, 648 - Agencia española del Dr. FLEMING, París - Nueva-York. (Pida un Folleto)



PAVIMENTO DE GOMA **PIRELLI**





Como la piel humana

Es la exquisita faja que le ofrece *Freya*. Educa el cuerpo menos sugestivo, dotándole de una belleza de líneas verdaderamente asombrosa.

Freya

"LA NUEVA PIEL"

42077-16

PRODUCTOS *Freya* • PELAYO, 58

U.T.B.